Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B**

VERORDENING (EG) Nr. 2789/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 december 1999
tot vaststelling van de handelsnorm voor tafeldruiven

(PB L 336 van 29.12.1999, blz. 13)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►**M1**	Verordening (EG) nr. 716/2001 van de Commissie van 10 april 2001	L 100	9	11.4.2001

▼B

VERORDENING (EG) Nr. 2789/1999 VAN DE COMMISSIE
van 22 december 1999
tot vaststelling van de handelsnorm voor tafeldruiven

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 [2], en met name op artikel 2, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Tafeldruiven behoren tot de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2200/96 genoemde producten waarvoor normen moeten worden vastgesteld. Verordening (EEG) nr. 1730/87 van de Commissie van 22 juni 1987 tot vaststelling van kwaliteitsnormen voor tafeldruiven [3], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 888/97 [4], is herhaaldelijk gewijzigd en daardoor is in juridisch opzicht een onduidelijke situatie ontstaan.

(2) Voornoemde voorschriften moeten dan ook worden herwerkt en Verordening (EEG) nr. 1730/87 moet worden ingetrokken. Ter wille van de transparantie van de wereldmarkt moet in dit verband rekening worden gehouden met de norm voor tafeldruiven die is aanbevolen door de „Working Party on Standardization of Perishable Produce and Quality Development" (Werkgroep voor normalisatie van bederfelijke voedingsmiddelen en voor kwaliteitsbevordering) van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (UN/ECE).

(3) De toepassing van deze normen moet tot gevolg hebben dat producten van onbevredigende kwaliteit van de markt verdwijnen, dat de productie op de eisen van de consument wordt afgestemd en dat de handel op basis van eerlijke mededinging wordt vergemakkelijkt, waardoor zal worden bijgedragen tot een verbetering van de rentabiliteit van de productie.

(4) De normen zijn van toepassing op alle handelsstadia. Het vervoer van de producten over grote afstanden, het opslaan ervan gedurende een zekere tijd of de verschillende behandelingen die de producten ondergaan, kunnen kwaliteitsverlies veroorzaken als gevolg van de biologische ontwikkeling van deze producten of de bederfelijkheid ervan. Bij de toepassing van de normen moet in de handelsstadia na de verzending met dit kwaliteitsverlies rekening worden gehouden. Voor de producten van de klasse „Extra", die met bijzondere zorg moeten worden gesorteerd en verpakt, mag alleen verlies aan frisheid en turgescentie in aanmerking worden genomen.

(5) Er is steeds meer vraag naar kleine verpakkingen met tafeldruiven van verschillende variëteiten en van verschillende oorsprong. Derhalve dient te worden toegestaan dat tafeldruiven in deze vorm worden aangeboden en de aanduidingsvoorschriften dienen bijgevolg te worden aangepast.

(6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor verse groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De handelsnorm voor tafeldruiven van GN-code 0806 10 10 is opgenomen in de bijlage.

De norm is overeenkomstig de bij Verordening (EG) nr. 2200/96 vastgestelde voorwaarden van toepassing in alle handelsstadia.

[1] PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.
[2] PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.
[3] PB L 163 van 23.6.1987, blz. 25.
[4] PB L 126 van 17.5.1997, blz. 11.

▼B

In de stadia na de verzending mogen de producten evenwel de volgende afwijkingen van de voorgeschreven norm vertonen:

— een lichte vermindering van versheid en turgescentie,

— voor de producten van andere klassen dan „Extra”: een gering kwaliteitsverlies als gevolg van de biologische ontwikkeling en bederfelijkheid.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 1730/87 wordt ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van de eerste dag van de maand volgende op die van haar inwerkingtreding.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

▼B

BIJLAGE

NORM VOOR TAFELDRUIVEN

I. DEFINITIE VAN HET PRODUCT

Deze norm heeft betrekking op tafeldruivenvariëteiten (cultivars) van Vitis vinifera L. voor verse consumptie, en niet voor industriële verwerking.

II. KWALITEITSVOORSCHRIFTEN

In deze norm wordt aangegeven aan welke kwaliteitseisen tafeldruiven na opmaak en verpakking moeten voldoen.

A. **Minimumeisen**

Onverminderd de voor elke klasse geldende specifieke eisen en toegestane toleranties moeten de trossen en de bessen in alle kwaliteitsklassen zijn:

— gezond; de producten mogen niet zijn aangetast door rot of een zodanig verminderde kwaliteit hebben dat ze niet meer geschikt zijn voor consumptie,

— zuiver, nagenoeg vrij van zichtbare vreemde stoffen,

— nagenoeg vrij van plagen,

— nagenoeg vrij van beschadiging door plagen,

— vrij van abnormaal uitwendig vocht,

— vrij van vreemde geur en/of smaak.

Bovendien moeten de bessen zijn:

— intact,

— goedgevormd,

— normaal ontwikkeld.

Verkleuring door de zon wordt niet als een gebrek beschouwd.

De trossen moeten zorgvuldig zijn geplukt.

Tafeldruiven moeten voldoende ontwikkeld en voldoende rijp zijn. Tafeldruiven moeten zodanig ontwikkeld en in een zodanige conditie zijn dat zij:

— bestand zijn tegen vervoer en goederenbehandeling,

en

— in goede staat op de plaats van bestemming kunnen aankomen.

B. **Indeling in klasse**

Tafeldruiven worden ingedeeld in de drie hieronder omschreven klassen:

i) *Klasse „Extra”*

In deze klasse ingedeelde tafeldruiven moeten van voortreffelijke kwaliteit zijn. De trossen moeten de kenmerkende vorm, ontwikkeling en kleur van de variëteit hebben, waarbij rekening dient te worden gehouden met het productiegebied, en ze moeten vrij zijn van alle gebreken. De bessen moeten stevig zijn, goed vastzitten, gelijkmatig verdeeld zijn over de rist en vrijwel geheel met „dauw” bedekt zijn.

ii) *Klasse I*

In deze klasse ingedeelde tafeldruiven moeten van goede kwaliteit zijn. De trossen moeten de kenmerkende vorm, ontwikkeling en kleur van de variëteit bezitten, waarbij rekening dient te worden gehouden met het productiegebied. De bessen moeten stevig zijn, goed vastzitten en over een zo groot mogelijk oppervlak met „dauw” bedekt zijn. Zij mogen

▼B

evenwel minder gelijkmatig over de rist verdeeld zijn dan bij de klasse „Extra”.

De producten mogen de volgende kleine afwijkingen vertonen, op voorwaarde dat deze het algemene uiterlijk, de kwaliteit, de houdbaarheid en de presentatie van de producten in de verpakking niet nadelig beïnvloeden:

— een kleine afwijking in vorm,

— een geringe kleurafwijking,

— een zeer geringe schilverbranding door de zon.

iii) *Klasse II*

Tot deze klasse behoren tafeldruiven die niet in de hogere klassen kunnen worden ingedeeld, maar die voldoen aan de bovenstaande minimumeisen.

De trossen mogen geringe afwijkingen in vorm, ontwikkeling en kleur vertonen, op voorwaarde dat zij nog hun essentiële kenmerken van de variëteit behouden rekening houdende met het productiegebied.

De bessen moeten voldoende stevig zijn, voldoende goed vastzitten en zoveel mogelijk met „dauw” bedekt zijn. Zij mogen minder regelmatig over de rist zijn verdeeld dan bij klasse I.

Op voorwaarde dat de producten nog hun essentiële kenmerken wat betreft kwaliteit, houdbaarheid en presentatie vertonen, zijn de volgende afwijkingen toegestaan:

— afwijkingen in vorm,

— kleurafwijkingen,

— geringe schilverbranding door de zon,

— lichte kneuzingen,

— geringe afwijkingen van de schil.

III. SORTERINGSVOORSCHRIFTEN

Tafeldruiven worden naar gewicht per tros gesorteerd.

Voor kasdruiven, natuurdruiven met grote bessen en natuurdruiven met kleine bessen is een minimumgewicht per tros vastgesteld:

	Kasdruiven	Natuurdruiven	
		Variëteiten met grote bessen	Variëteiten met kleine bessen
Klasse „Extra”	300 g	200 g	150 g
Klasse I	250 g	150 g	100 g
Klasse II	150 g	100 g	75 g

De indeling van de variëteiten in kasdruiven, natuurdruiven met grote bessen en natuurdruiven met kleine bessen is opgenomen in de variëteitenlijst van het aanhangsel bij deze norm.

▼M1

Voor alle klassen: in elke verpakking, bestemd voor verkoop aan de consument en met een nettogewicht van ten hoogste 1 kg, is één tros met een lager gewicht dan met minimumgewicht toegestaan, voorzover dat nodig is om het aangegeven gewicht te bereiken en mits deze tros aan alle overige eisen voor de aangegeven klasse voldoet.

▼B

Indien de op het etiket aangegeven variëteit niet is opgenomen in de lijst van het aanhangsel bij deze norm geldt het minimumgewicht voor variëteiten met grote bessen.

▼B

IV. TOLERANTIES

Per verpakkingseenheid gelden toleranties voor producten die qua kwaliteit en grootte niet beantwoorden aan de eisen voor de klasse waarin zij zijn ingedeeld.

A. **Toleranties in kwaliteit**

i) *Klasse „Extra”*

5 % van het gewicht mag bestaan uit trossen die niet aan de eisen voor deze klasse beantwoorden, maar wel aan die van klasse I of die, bij uitzondering, binnen de toleranties voor die klasse vallen.

ii) *Klasse I*

10 % van het gewicht mag bestaan uit trossen die niet aan de eisen voor deze klasse beantwoorden, maar wel aan die van klasse II of die, bij uitzondering, binnen de toleranties voor die klasse vallen.

iii) *Klasse II*

10 % van het gewicht mag bestaan uit trossen die noch aan de eisen voor deze klasse, noch aan de minimumeisen beantwoorden, met uitzondering van producten die zijn aangetast door rot of die enige afwijking vertonen waardoor zij niet meer geschikt zijn voor consumptie.

▼M1

B. **Toleranties in grootte**

i) *Klasse „Extra” en klasse I*

10 % van het gewicht mag bestaan uit trossen die niet aan het minimumgewicht van de betrokken klasse beantwoorden, maar wel aan dat van een klasse lager.

ii) *Klasse II*

10 % van het gewicht mag bestaan uit trossen die niet aan het minimumgewicht van deze klasse beantwoorden, maar die ten minste 75 g wegen.

▼B

V. VOORSCHRIFTEN INZAKE PRESENTATIE

A. **Uniformiteit**

De inhoud van iedere verpakkingseenheid moet uniform zijn en moet bestaan uit trossen van dezelfde oorsprong, dezelfde variëteit, dezelfde kwaliteit en dezelfde rijpheidsgraad.

▼M1

Voor tafeldruiven in kleinverpakkingen voor verkoop aan de consument en met een nettogewicht van ten hoogste 1 kg, is uniformiteit qua variëteit en oorsprong niet vereist.

▼B

In de klasse „Extra” moeten de trossen vrijwel identiek zijn wat betreft kleur en grootte.

▼M1

Als decoratief element mogen zich in iedere verpakkingseenheid met Chasselas-druiven trossen van verschillende kleur bevinden.

▼B

Het zichtbare gedeelte van de inhoud van de verpakkingseenheid moet representatief zijn voor het geheel.

▼B

B. **Verpakking**

De verpakking moet de tafeldruiven degelijk beschermen.

Trossen van de klasse „Extra” mogen slechts in één laag worden aangeboden.

Het materiaal binnenin de verpakkingseenheid moet nieuw en schoon zijn, en van een zodanige kwaliteit dat de producten niet uitwendig of inwendig worden beschadigd. Er mag materiaal, met name papier of zegels, met handelsaanduidingen worden gebruikt, mits voor de bedrukking of de etikettering niet-giftige inkt of lijm wordt gebruikt.

In de verpakkingseenheid mogen geen vreemde stoffen voorkomen; behalve eventueel bij een speciale aanbiedingsvorm waarbij een stukje rank van ten hoogste 5 cm lengte aan de tak van de tros vastzit.

VI. AANDUIDINGSVOORSCHRIFTEN

Op iedere verpakkingseenheid moeten, op één kant, duidelijk leesbaar, onuitwisbaar en van buitenaf goed zichtbaar, de volgende gegevens worden vermeld:

A. **Identificatie**

— Verpakker en/of verzender: naam en adres of door een officiële dienst toegekend of erkend identificatiesymbool. Wanneer een code (identificatiesymbool) wordt gebruikt, dient evenwel de vermelding „verpakker” en/of „verzender” (of een gelijkwaardige afkorting) dicht bij deze code (identificatiesymbool) te worden aangebracht.

B. **Aard van het product**

— „Tafeldruiven” indien de inhoud van de verpakking van buitenaf niet zichtbaar is.

— Naam van de variëteit of, in voorkomend geval, naam van de variëteiten.

▼M1

— In voorkomend geval: „Kasdruiven”.

▼B

C. **Oorsprong van het product**

— Land van oorsprong of, eventueel, productiegebied of nationale, regionale of lokale benaming.

D. **Handelskenmerken**

— Klasse.

E. **Officieel controlemerk** *(facultatief)*

▼B

Aanhangsel

NIET-LIMITATIEVE LIJST VAN DE VARIËTEITEN (1)

De tussen haakjes vermelde benamingen zijn synoniemen die zonder onderscheid mogen worden gebruikt bij de etikettering van de colli's.

1. **Kasdruiven**

Alphonse Lavallée (Garnacha roya — Ribier)

Black Alicante (Granacke — Granaxa — Grandaxa)

Cardinal

Canon Hall (Canon Hall Muscat)

Colman (Gros Colman) (zie punt 2, onder a) — Gros Colman)

Frankenthal (zie punt 2, onder a) — Schiava Grossa)

Golden Champion (zie punt 2, onder a) — Baresana)

Gradisca (Gradiska)

Gros Maroc

Léopold III

Muscat d'Alexandrie (zie punt 2, onder a))

Muscat d'Hambourg (zie punt 2, onder b) — Moscato d'Amburgo)

Prof. Aberson

Royal

2. **Natuurdruiven**

a) *Variëteiten met grote bessen*

Aledo (New Cross — Real)

Alphonse Lavallée (zie punt 1)

Amasya Siyahi

Angela (Angiola)

Baresana (Duraca — Golden Champion — Lattuario bianco — Latuario bianco — Littuario bianco — Turchesa — Turchesca — Uva di Bisceglie — Uva rosa — Uva Turca — Varesana)

Barlinka

Bicane (Napoléon — Perle impériale — Weisser Damaszaner — Zanta)

Bien Donné

Blanc d'Edessa (Edessis — Amasya)

Bonheur

Calmeria

Cardinal

Coarna noir

Dabouki (Barbaroui — Khalili — Salti)

Danam

Dan Ben-Hannah (Black Emperor)

Danlas

▼M1

Danuta

▼B

Datal

Dauphine

Diagalves (Dependura — Formosa — Pendura — Villanueva)

Dimiat (Damiat — Zoumiatico)

Dominga (Gloria — Murciana blanca — Uva verde de Alhama)

Doña María (D. Maria)

Emperor (Emperador — Genova — Red Emperador — Red Emperor)

(1) Sommige namen in deze lijst kunnen in bepaalde landen gedeponeerde handelsmerken zijn of in het kader van het kwekers- of octrooirecht beschermd zijn.

▼B

Erenköy Beyazi

Erlihane

Ferral

Flame Tokay

Gemre (Pembe Gemre)

Golden Hill

Gros Colman (Colman Früher Wälscher — Gros Colmar — Triomphle)

Hönüsü

Ignea (I. Pirovano 185)

Imperial Napoleon (Doña Mariana — Mariana)

▼M1

Isa

▼B

Italia (Dona Sofia — Idéal — Italian muscat — I. Pirovano 65 — Moscatel Italiano)

Kozak Beyazi

La Rochelle

Lival

Matilde

Michele Palieri

Muscat d'Alexandrie (Moscatellone — Moscatel Romano — Muscat Gordo bianco — Muscat de Grano Gordo — Muscat d'Espagne — Muscat Romano — Muscat blanc d'Alexandrie — Muskaat van Alexandrië — Salamanna — Seramanna — White Hanepoot — Witte Muskaat — Zibibbo)

Muscat Madame Mathiasz (Madame Jean Mathiaz)

Muscat Supreme

Ohanes (Almería — Blanca Legitima — Ohanez — Uva de Almeiria — Uva di Almeria — Uva de Embarque — Uva del Barco)

Olivette blanche (Bridal — Olivette de Montpellier — Olivette de Vendemian)

Olivette noire (Olivetta nera — Olivetta Vibonese — Cornichon — Preta — Purple Cornichon)

▼M1

Ora

▼B

Pannonia (Pannonia Gold)

Peck

Perlona (I. Pirovano 54)

Phraoula (Fraoula — Praoula Kokkini — Phraoula radini)

Planta Nova (Coma — Tardana — Tortazon)

▼M1

Prima

▼B

Prune de Cazouls

Ragol (Ahmeur bou Ahmeur — Angelina — Argelina — Imperial roja — Uva de Ragol)

Razaki

Red Globe

Regina (Afouz Ali — Afis Ali — Afuz Ali — Aleppo — Bolgar — Dattier de Beyrouth — Dattero di Negroponte — Galleta — Hafis Ali — Inzolia imperiale — Karaboumou — Kararubun — Mennavacca bianca — Parchitana — Pergolona — Regina di Puglia — Reine — Rasaki — Rosaki blanc — Rosetti — Uva Real — Waltham Cross)

Regina nera (Mennavacca nera — Lattuario nero — Olivettona — Regina negra — Rosaki noir)

Ribol

Ronelle (Black Gem)

Salba

▼B

Schiava grossa (Black Hambourg — Frankenthal — Gross Vernatsch — Imperator — Lamper — Schiavone — Trollinger)

Sonita

Sugrafive (Early Superior Seedless)

Sugraone (Superior Seedless)

Sunred Seedless

Tchaouch (Chaouch — Parc de Versailles — Tsaoussi)

Verico

Victoria

b) *Variëteiten met kleine bessen*

Admirable de Courtiller (Admirable — Csiri Csuri)

Albillo (Acerba — Albuela — Blanco Ribera — Cagalon)

Angelo Pirovano (I. Pirovano 2)

Annamaria (I. Ubizzoni 4)

Baltali

Beba (Beba de los Santos — Eva)

Catalanesca (Catalanesa — Catalana — Uva Catalana)

Chasselas blanc (Chasselas doré — Fendant — Franceset — Franceseta — Gutedel — Krachgutedel — White van der Laan)

Chasselas rouge

Chelva (Chelva de Cebreros — Guareña — Mantuo — Villanueva)

Ciminnita (Cipro bianco)

Clairette (Blanquette — Malvoisie — Uva de Jijona)

Colombana bianca (Verdea — Colombana de Peccioli)

Dehlro

Delizia di Vaprio (I. Pirovano 46 A)

▼M1

Exalta

▼B

Flame Seedless (Red Flame)

Gros Vert (Abbondanza — St Jeannet — Trionfo dell'Esposizione — Verdal — Trionfo di Gerusalemme)

Jaoumet (Madeleine de Saint-Jacques — Saint-Jacques)

Madeleine (Angevine — Angevine Oberlin — Madeleine Angevine Oberlin — Républicain)

Mireille

Molinera (Besgano — Castiza — Molinera gorda)

Moscato d'Adda (Muscat d'Adda)

Moscato d'Amburgo (Black Muscat — Hambro — Hamburg — Hamburski Misket — Muscat d'Hambourg — Moscato Preto)

Moscato di Terracina (Moscato di Maccarese)

Œillade (Black Malvoisie — Cinsaut — Cinsault — Ottavianello — Sinso)

Panse précoce (Bianco di Foster — Foster's white — Sicilien)

Perla di Csaba (Càbski Biser — Julski muskat — Muscat Julius — Perle de Csaba)

Perlaut

Perlette

Pizzutello bianco (Aetonychi aspro — Coretto — Cornichon blanc — Rish Baba — Sperone di gallo — Teta di vacca)

Précoce de Malingre

Primus (I. Pirovano 7)

Prunesta (Bermestia nera — Pergola rossa — Pergolese di Tivoli)

Regina dei Vigneti (Königin der Weingärten — Muskat Szölöskertek Kizalyneja — Szölöskertek Kizalyneh — Rasaki ourgarias — Regina Villoz — Reina de las Viñas — Reine des Vignes — I. Mathiasz 140 — Queen of the Vineyards)

Servant (Servan — Servant di Spagna)

Sideritis (Sidiritis)

▼B

Sultanines (Bidaneh — Kishmich — Kis Mis — Sultan — Sultana — Sultani — Cekirdesksiz — Sultanina bianca — Sultaniye — Thompson Seedless en mutaties)

Valenci blanc (Valensi — Valency — Panse blanche)

Valenci noir (Planta Mula — Rucial de Mula — Valenci negro)

Yapincak